

GEMEINDE VAHRN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI VARNA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

11.06.2026

Uhr - ore

15:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Andreas SCHATZER	Bürgermeister	Sindaco			
Margareth MAIR ENGL	Bürgermeister- Stellvertreterin	Vicesindaca			
Johann FALLER	Gemeindereferent	Assessore			X
Anna KAINZWALDNER ÖTTL	Gemeindereferentin	Assessore			
Gabriela MAIR AM TINKHOF	Gemeindereferentin	Assessore			
Ivan MASCHI	Gemeindereferent	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Andreas SCHATZERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Personal: Bedienstete/r Matrikelnr. 622:
Ermächtigung zur Leistung von Überstunden****Risorse umane: Dipendente matr. n. 622:
Autorizzazione per la prestazione di lavoro
straordinario**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 241 vom 30.04.2026 wurde die Vereinbarung mit der Gemeinde Pfitsch betreffend die Unterstützung des technischen Amtes der Gemeinde Pfitsch genehmigt.

Die/der Bedienstete/r Matr. Nr. 622 hat sich bereit erklärt, dafür Überstunden zu leisten.

Mit genannter Vereinbarung hat sich die Gemeinde Pfitsch verpflichtet, die dafür anfallenden Lohnkosten und Sozialabgaben, sowie die anfallenden Reisespesen an die Gemeinde Vahrn zurückzuerstatten.

Die Gemeinde verfügt über ein Zeiterfassungsgerät und deshalb kann die Arbeitszeit des Bediensteten genau kontrolliert werden.

Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung und in die Gehaltsabkommen, mit denen die Leistung und Entschädigung der Überstunden geregelt werden.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

g63VvdydGUnOUN9OfCoX/0vvAhKpNn0TTNw9kuqnREE=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

B1T88RoCNVXo7QNpZU9/zLKd4NJGS8npUDMQE6QZs4g=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit die anfallenden Arbeiten umgehend erledigt werden können;

b e s c h l i e ß t
einstimmig,

- 1) die/den Bedienstete/n Matr. Nr. 622 zur Leistung von maximal 136 bezahlten Überstunden bis zum 30.09.2026 zu ermächtigen;
- 2) Die entsprechende Ausgabe wird den entsprechenden Kapiteln der Kostenstelle 10600 – Technischer Dienst angelastet.
- 3) Derselbe Betrag, zusätzlich der zu bestimmten Reisekosten, wird von der Gemeinde Pfitsch rückerstattet.
- 4) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della giunta comunale n. 241 del 30.04.2026 è stata approvata la convenzione con il Comune di Val di Vizze relativo al sostegno all'ufficio tecnico del Comune di Val di Vizze.

La/il dipendente matr. n. 622 ha proposto di fare gli straordinari.

Con detta convenzione il comune di Val di Vizze si è impegnato a rimborsare al comune di Varna i relativi costi aggiuntivi per le retribuzioni e gli oneri sociali, nonché delle spese di viaggio spettanti.

Il Comune dispone di un sistema automatizzato di rilevazione presenze e pertanto l'orario di lavoro dei dipendenti può essere esattamente controllato.

Visto il vigente regolamento del personale e l'accordo economico, con il quale viene regolato la prestazione ed il compenso del lavoro straordinario.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, in modo che i lavori da eseguire possano essere svolti immediatamente;

ad unanimità di voti,
d e l i b e r a

- 1) di autorizzare la/il dipendente matr. n. 622 alla prestazione di un massimo di 1360 ore di lavoro straordinario pagato fino al 30.09.2026;
- 2) La relativa spesa viene impegnata ed imputata sul centro costi 10600 – ufficio tecnico.
- 3) Lo stesso importo, oltre le spese di viaggio da determinare, sarà rimborsato dal Comune di Val di Vizze.
- 4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelten die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Andreas SCHATZER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*